



ES Certifikát o přezkoušení typu

(1)
(2)

Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 05 ATEX 0185

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Výdejní stojan na kapalná paliva, typ V-line 899x.xxx**

(5) Výrobce: **ADAMOV – SYSTEMS, a.s.**

(6) Adresa: **Mírová 2, 679 04 Adamov, Česká republika**

(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

05/0185 z 05. srpna 2005

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

ČSN EN 13617-1:2005

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/ES.
Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

Ex II 2G IIA T3

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **31.08.2010**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.08.2005

Počet stran: 1/6

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0185**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Výdejní stojany na kapalná paliva typu V-line 899x.xxx, jsou určeny k výdeji kapalných ropných produktů – automobilových benzínů, motorové nafty a leteckého petroleje (hořlavé kapaliny I. až IV. třídy nebezpečnosti) při čerpacím výkonu od 2 do 200 dm³.min⁻¹.

Výdejní stojany uvedených typových řad jsou určeny pro současný výdej max. 2 druhů médií ze 2 výdejních míst. Konstrukce výdejního stojanu je tvořena těmito základními moduly: - skelet, hydraulika, odsávání par a elektrické zařízení.

Výdejní stojany typové řady 899x.xxx/S – sací systém výdejních stojanů s vlastním čerpacím soustrojím ve výdejním stojanu pro každý produkt.

Výdejní stojany typové řady 899x.xxx/P – tlakový systém výdejních stojanů bez vlastního čerpacího soustrojí pro napojení na centrální rozvody čerpací stanice.

Stanovení nebezpečných zón ve stojanu a vně stojanu je definované dle normy ČSN EN 13 617-1.

Vnitřní prostor skříně hydraulické části - **Zóna 1**

Vnitřní prostor bočního sloupu stojanu - **Zóna 1**

Vnější prostor skříně hydraulické části a bočního sloupu stojanu do vzdálenosti 50 mm nad horním okrajem skříně a do vzdálenosti 200 mm horizontálně od skříně všemi směry až k zemi je prostor zařazený - **Zóna 2**

Skříň elektronického počítače je oddělená vertikální přepážkou typu 1, skříň má konstrukční provedení se stupněm ochrany krytem IP 67/ IP 54 / IP 43 dle EN 60 529

- **uvnitř a vně skříně je prostor bez nebezpečí výbuchu.**

Skříň elektronického počítače stojanu V-line 8991.6x3 a V-line 8997.6x3 je oddělená horizontální přepážkou typu 1, skříň má konstrukční provedení se stupněm ochrany krytem IP67/IP54 dle EN 60529

- **uvnitř a vně skříně je prostor bez nebezpečí výbuchu.**

Technické parametry výdejního stojanu jsou uvedené v příloze 1 tohoto certifikátu.

(16) Zpráva č. : FTZÚ č. 05/0185

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: --

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

18.1 Ve smyslu Směrnice 94/9/EC (Nařízení vlády 23/2003 Sb., přílohy 2, bodu 1.0.6) a Návodu na obsluhu číslo OÚ/001/2005/CZ **nesmí být výdejní stojan instalovaný v nebezpečné zóně** definované dle EN 60079-10:2003 a pro instalaci na čerpací stanici platí národní předpisy.

18.2 Ostatní základní požadavky na bezpečnost zařízení jsou pokryty normou uvedenou v bodě (9) tohoto certifikátu.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.08.2005

Počet stran: 2/6

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0185

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE:

- Seznam schvalovací dokumentace - dokument č. TÚ 006/05
- Technický popis - předpis č. 1178/2005 27.05.2005
- Návod na obsluhu, údržbu a instalaci - dokument č. OÚ/001/2005/CZ 02.06.2005
- Schéma zón a ventilace stojanu - výkres č. 4492 16735 02.06.2005
- Schéma zón a ventilace stojanu - výkres č. 4492 16736 02.06.2005
- Celková sestava stojanu DUPLEX - výkres č. 4492 16818 02.06.2005
- Celková sestava stojanu MONO - výkres č. 4492 16819 02.06.2005
- Celková sestava stojanu DUO - výkres č. 4492 16820 02.06.2005
- Hydraulické schéma výdejního stojanu 8991, 8994, 8996, 8997, 8998
- Hydraulické schéma výdejního stojanu 8993, 8995
- Hydraulické schéma výdejního stojanu 8990

- Stojan výdejní POPULÁR, typ V-line 8991.420/... - výkres č. 4493 16805 02.06.2005
 - kusovník č. 4493 16805 02.06.2005
- Skelet stojanu MONO - výkres č. 4452 16806 02.06.2005
 - kusovník č. 4452 16806 02.06.2005
- Kryt sloupu MONO - výkres č. 4453 16549 02.06.2005
 - kusovník č. 4453 16549 02.06.2005
- Hydraulická jednotka MONO - výkres č. 4452 16706 02.06.2005
 - kusovník č. 4452 16706 02.06.2005
- Monoblok čerpací P 640.50/1 - výkres č. 4591 00507d 02.06.2005
 - kusovník č. 4594 00575 02.06.2005
- Měřidlo s integrovaným snímačem 8530.25EP - výkres č. 4692 01305 02.06.2005
 - kusovník č. 4692 01305 02.06.2005
- Filtr -30µm - výkres č. 4293 01050a 02.06.2005
 - kusovník č. 4293 01050b 02.06.2005
- Kus připojovací 280-CP - výkres č. 4453 16526 02.06.2005
- Odsávání POPULÁR, MONO - výkres č. 4453 16808 02.06.2005
 - kusovník č. 4453 16808 02.06.2005
- El. instalace stojanu - výkres č. 4891 04703 02.06.2005
 - kusovník č. 4891 04703 02.06.2005
- Montážní el. schéma stojanu - výkres č. 4811 04684 02.06.2005

- Stojan výdejní POPULÁR, typ V-line 8995.420/... - výkres č. 4493 16476 02.06.2005
 - kusovník č. 4493 16476 02.06.2005
- Skelet stojanu DUO - výkres č. 4452 16475 02.06.2005
 - kusovník č. 4452 16475 02.06.2005
- Kryt sloupu DUO - výkres č. 4453 16507 02.06.2005
 - kusovník č. 4453 16507 02.06.2005
- Hydraulická jednotka DUO - výkres č. 4452 16705 02.06.2005
 - kusovník č. 4452 16705 02.06.2005
- Monoblok čerpací P640.50/2/B - kusovník č. 4594 00577 02.06.2005
- Měřidlo s integrovaným snímačem 8530.25EP - výkres č. 4692 01305 02.06.2005
 - kusovník č. 4692 01305 02.06.2005



strana 3/6



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0185

SEZNAM DOKUMENTACE: - pokračování

• Odsávání POPULÁR, DUO	- výkres č. 4453 16749	02.06.2005
	- kusovník č. 4453 16749	02.06.2005
• El. instalace stojanu	- výkres č. 4891 04588	02.06.2005
	- kusovník č. 4891 04588	02.06.2005
• Montážní el. schéma stojanu	- výkres č. 4811 04579	02.06.2005
• Stojan výdejní POPULÁR, typ V-line 8994.420/... - výkres č. 4492 16650		02.06.2005
	- kusovník č. 4492 16650	02.06.2005
• Skelet stojanu DUPLEX	- výkres č. 4452 16628	02.06.2005
	- kusovník č. 4452 16628	02.06.2005
• Hydraulická jednotka 100	- výkres č. 4452 16704	02.06.2005
	- kusovník č. 4452 16704	02.06.2005
• Monoblok čerpací P 640.100/1	- výkres č. 4591 00509d	02.06.2005
	- kusovník č. 4594 00576	02.06.2005
• Měřidlo s integrovaným snímačem 8530.25EP - výkres č. 4692 01305		02.06.2005
	- kusovník č. 4692 01305	02.06.2005
• Hydraulická jednotka 50	- výkres č. 4452 16703	02.06.2005
	- kusovník č. 4452 16703	02.06.2005
• Monoblok čerpací P 640.50/1	- výkres č. 4591 00507d	02.06.2005
	- kusovník č. 4594 00575	02.06.2005
• Odsávání POPULÁR	- výkres č. 4453 16748	02.06.2005
	- kusovník č. 4453 16748	02.06.2005
• El. instalace stojanu	- výkres č. 4891 04710	02.06.2005
	- kusovník č. 4891 04710	02.06.2005
• Montážní el. schéma stojanu	- výkres č. 4811 04683	02.06.2005
• Seznam schvalovací dokumentace	- dokument č. TÚ 009/05	01.08.2005
• Schéma zón a ventilace stojanu	- výkres č. 4492 17059	01.08.2005
• Celková sestava stojanu MINOR	- výkres č. 4492 17116	01.08.2005
• Hydraulické schéma výdejního stojanu 8991, 8994, 8996, 8997, 8998		01.08.2005
• Stojan výdejní MINOR, typ V-line 8991.623/... - výkres č. 4493 16857		01.08.2005
	- kusovník č. 4493 16857	01.08.2005
• Skelet stojanu MINOR	- výkres č. 4452 16858	01.08.2005
	- kusovník č. 4452 16858	01.08.2005



strana 4/6



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0185

SEZNAM DOKUMENTACE: - pokračování

- Skříň montáž předvolba MINOR - výkres č. 4453 16864 01.08.2005
- kusovník č. 4453 16864 01.08.2005
- Masky MINOR - výkres č. 4453 16867 01.08.2005
- kusovník č. 4453 16867 01.08.2005
- Hydraulická jednotka 50 - výkres č. 4452 16703 01.08.2005
- kusovník č. 4452 16703 01.08.2005
- Odsávání MINOR - výkres č. 4453 16870 01.08.2005
- kusovník č. 4453 16870 01.08.2005
- El. instalace stojanu - výkres č. 4891 04916 01.08.2005
- kusovník č. 4891 04916 01.08.2005
- El. instalace stojanu - výkres č. 4891 04920 01.08.2005
- kusovník č. 4891 04920 01.08.2005
- Montážní el. schéma stojanu - výkres č. 481104918 01.08.2005
- Montážní el. schéma stojanu - výkres č. 481104919 01.08.2005

- Seznam Ex komponentů pro výdejných stojany typové řady V-line 899x.xxx
($T_A = -20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$) - dokument č. TÚ/1052/2005/H 02.06.2005
- Seznam Ex komponentů pro výdejných stojany typové řady V-line 899x.xxx
($T_A = -20^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$) - dokument č. TÚ/1053/2005/H 02.06.2005
- Seznam Ex komponentů pro výdejných stojany typové řady V-line 899x.xxx
($T_A = -40^{\circ}\text{C} \dots +60^{\circ}\text{C}$) - dokument č. TÚ/1054/2005/H 02.06.2005



strana 5/6



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0185**

(20)

ELEKTRICKÉ PARAMETRY:

Napájecí napětí	- elektroniky	230 V ± 10%; 50 Hz; 50 VA
	- elektromotoru čerpadla	3 x 230/400 V ± 10%; 50 Hz
Elektromotory	- hydraulická část	0,55 kW; 0,75 kW; 1,1 kW
	- odsávání par	0,18 kW; 0,37 kW

(21)

TECHNICKÉ PARAMETRY:

Přesnost měření:	± 0,25 %
Maximální sací výška:	-55 kPa pro benzín - 85 kPa pro naftu
Maximální provozní tlak:	0,25 MPa
Jmenovitá světlost:	DN 40 nebo DN 50 (podle čerpacího výkonu stojanu)
Čerpací výkon: (podle typu výdejního stojanu a druhu média)	30; 40; 60; 70; 130; 150 nebo 200 dm ³ .min ⁻¹
Provozní teplota okolí:	-20°C ... +40°C - základní provedení -20°C ... +50°C - standardní provedení -40°C ... +60°C - pro extrémní klimatické podmínky



list 6/6



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 05 ATEX 0185

(4) Zařízení: **Výdejní stojan na kapalná paliva, typ: V-line 899x.xxx**

(5) Výrobce: **Adast Systems, a.s.**

(6) Adresa: **Mírová 2, 679 04 Adamov, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- Modifikaci certifikovaného výrobku
- Ověření podle nové normy
- Změnu názvu firmy výrobce

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

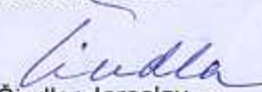
ČSN EN 13617-1+A1:2010

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

Ex II 2G IIA T3

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **05.11.2015**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.11.2010

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0185

(15) Popis zařízení:

Tímto dodatkem k certifikátu se ověřuje alternativní konfigurace sestavy výdejního stojanu a zařízení je ověřeno podle normy ČSN EN 13617-1+A1:2010. Pro speciální alternativní provedení výdejního stojanu se rozšiřuje o rozsah teploty okolí od $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ostatní technické údaje výdejního stojanu se nemění.

V konfiguraci výdejního stojanu mohou být alternativně použity nové typy těchto zařízení a částí: svorkovnicová skříň GENERI, rozvodná krabice BARTEC, rozvodná krabice AB controls and technology, magnetický převodník ELTOMATIC, magnetický převodník Metra Blansko, elektromotory ELPROM, elektromagnetické ventily Danfoss, snímače teploty ZPA Nová Paka a JSP Nová Paka, systém pro měření průtoku plynu FAFNIR, senzory plynu Bürkert Werke GmbH & Co.KG, měřidlo průtoku plynu GILBARCO, výdejní hadice ELAFLEX HIBY, koaxiální výdejní hadice ELAFLEX HIBY, kulový kohout W plus. U všech vyjmenovaných alternativních zařízení a částí byla samostatně prokázána shoda se základními požadavky, nebo byly ověřeny relevantní vlastnosti pro jejich instalaci v sestavě výdejního stojanu.

(16) Zpráva č. : 05/0185/1

ze dne 04.11.2010

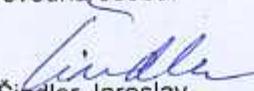
(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: Nejsou stanoveny

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost: Zůstávají beze změn

(19) SEZNAM DOKUMENTACE

- Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 899x.xxx ($T_A -20 + +40\text{ }^{\circ}\text{C}$)
- dokument č. VTÚ/058/2010 20.05.2010
- Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 899x.xxx ($T_A -20 + +50\text{ }^{\circ}\text{C}$)
- dokument č. VTÚ/059/2010 20.05.2010
- Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 899x.xxx ($T_A -30 + +60\text{ }^{\circ}\text{C}$)
- dokument č. VTÚ/060/2010 20.05.2010
- Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 899x.xxx ($T_A -40 + +60\text{ }^{\circ}\text{C}$)
- dokument č. VTÚ/061/2010 20.05.2010
- Návod na obsluhu, údržbu a instalaci - dokument č. OÚ/001/2005/A 05.2010

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.11.2010

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz, web: www.ftzu.cz